

# かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677 鹿児島市山下町11番1号  
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900  
ホームページ：http://www.city.kagoshima.kagoshima.jp/

## 9月

平成14年(2002年)  
第424号



### 主な内容

- 出かけていこう あなたのまちの お達者クラブ... 6 7
- 市民と新幹線がつくる「駅」..... 2
- 市営住宅入居予定者募集..... 3
- 充実してます 秋の各種講座..... 4 5
- 子ども情報局「平川動物公園の長寿動物たち」..... 12



### ITに乗り遅れるな

サンエールかごしま4階のマルチメディア学習室。老いも若きもパソコンに挑戦中です。  
常駐しているITサポーターの分かりやすい説明に、年配の利用者も納得顔。

### 市長随想 ～ふれあいの街かど～

「まんてん」

赤崎義則



宮地真緒さん、市長室を訪問

ベルセウス座流星群の出現という話題でにぎわった今年の夏も過ぎ、夜空には秋の星座が輝きはじめました。

さて、今月三十日から、NHKの連続テレビ小説「まんてん」の放映が始まります。物語は、屋久島生まれのヒロイン日高満天が、種子島宇宙センターからのロケット打ち上げに感動したことがきっかけになって、宇宙に強くあこがれ、ついに宇宙飛行士になるという壮大な夢を実現していくドラマです。

この「まんてん」の宇宙監修を務めている毛利衛さんが、アメリカのスペースシャトルで、日本人初の科学宇宙飛行士として宇宙体験をしたのはちょうど十年前のことでした。私は、我が国で唯一ロケット基地を持っている鹿児島から、近い将来日本版スペースシャトルが飛び立つことを夢見ています。

ところで、この夢の実現の先駆的役割を担うといわれるH-IIAロケットの3号機打ち上げが、九月十日に予定されています。このロケット打ち上げが成功し、つづいて「まんてん」の放映が始まると、「宇宙へのゲートウェイ鹿児島」のイメージアップに計り知れない効果があるものと思います。

過日、市内で「まんてん」の収録が行われた機会に、満天の役を演じる宮地真緒さんが市長室を訪ねてくれました。私は、このドラマにける宮地さんの意気込みに触れ、夢に向かってチャレンジする一人の女性日高満天のひたむきな生き方はきっと全国の茶の間の人気ものとなり、その舞台になっている鹿児島をPRしてくれること間違いなしと思うことでした。

宇宙への夢に向かって、一直線につきすすむ「まんてん」のヒロイン日高満天を、みんなで応援しましょう。



# 西鹿児島駅の新駅名

## 市民と新幹線がつくる「駅」



■西鹿児島駅駅名選定委員会では、JR西鹿児島駅の新しい駅名を募集しました。  
九州新幹線の西鹿児島～新八代は、平成16年春に開業が予定されています。それに合わせ、鹿児島島の陸の玄関、鹿児島島の中心駅として、また、新幹線の終始発駅にふさわしい駅名を募集したところ、約3000通の応募をいただきました。ありがとうございます。

今後、本選定委員会で、提案いただいた名称の中から、新駅名を選んでいます。  
【西鹿児島駅駅名選定委員会事務局(交通政策課内) 216・1111】

さて、先月には、九州新幹線西鹿児島駅のデザインと計画概要が発表されました。  
デザインコンセプトは、「南国、鹿児島島の明るさと開放感を感じさせる駅」。

◆内容：①マスターズ記録会②種目別(個人・リレー)③水中ゲーム④参加者でゲームを楽しむ  
◆対象：市内に住む人  
◆期日：10月6日(日)  
◆場所：鴨池公園水泳プール  
◆定員：100人(超えたら抽選)  
◆参加料：無料  
◆申し込み：所定の申込書で9月20日(必着)までに〒890-0023 永吉一丁目30-1 市民スポーツ課 285・224 かへ  
※申込書は鹿児島アリーナと鴨池公園水泳プールにあります

## 温水プールフェスティバル

| 種目              | 会場      | 対象      |
|-----------------|---------|---------|
| ソフトバレーボール大会     | 鹿児島アリーナ | 一般      |
| ネットボール大会        | 鹿児島アリーナ | 小学生     |
| ドッジボール大会        | 鴨池公園広場  | 高校生以上   |
| フットサル大会         | 鴨池公園広場  | 一般(初心者) |
| ソフトテニス大会        | 東開庭球場   | 中学生以上   |
| ストリートバスケットボール大会 | 市民体育館   | 中学生以上   |
| バウンドテニス         | 城西公民館   | 一般      |
| グラウンドゴルフ大会      | 健康の森公園  | 60歳以上   |
| ティーボール          | 原良小学校   | 小学生     |
| グラウンドゴルフ        | 永中央公園   | 一般      |
| ターゲットバードゴルフ     | 吉園      | 一般      |
| 市民体カテスト         | 鹿児島アリーナ | 一般      |

第17回 市民生き生き健康フェスティバル  
◆種目、会場、対象：左表のとおり  
◆日時：10月14日(祝)  
9時20分～開会式、市社会体育功労者優良団体表彰  
9時40分～生き生き健康体操  
講師：多胡肇氏(NHKラジオ・テレビ)  
10時45分～スポーツ大会、ニュースポーツ大会、体験他  
◆申し込み：鹿児島アリーナ、地域公民館、鴨池ドームなどにある所定の申込書を10月1日(必着)までに〒890-0023 永吉一丁目30-1 市民スポーツ課 285 かへ



## 募集 鹿児島北バイパスに関するアンケート

■鹿児島北バイパス(吉野町花倉～小川町)は国道10号の著しい渋滞を解消するため計画されました。今後、整備を進めるにあたり、市民の皆さんの意向を反映するP1方式(パブリック・インボルブメント)を採用することになりました。  
■今回、広く市民や道路利用者の皆さんから意見をいただき、結果をバイパスの整備方針に反映させるためにアンケート調査を行っています。  
■アンケート用紙は市役所と各支所、鹿児島国道事務所、県庁、鹿児島土木事務所などにあります。応募は9月30日まで。あなたの意見をお寄せください。  
※鹿児島国道事務所のホームページ  
(<http://www.qsr.mlit.go.jp/kakoku/>)  
からも応募できます。



【街路整備課 216-1380、鹿児島国道事務所 調査課 220-8060、県道路建設課 286-3536】

## 約150台を売却します リサイクル自転車フェア

◆日時：10月27日(日)10時～10時50分受け付け、14時ごろ終了予定  
◆場所：鴨池公民館  
◆申し込み：往復はがきに住所、氏名、生年月日、電話番号を書いて、9月30日(必着)までに〒892-8677 山下町11-1 道路管理課「リサイクル自転車フェア」係へ(一人一通)  
※申し込み多数のときは、抽選で参加者600人を決め、結果を通知します

自転車などで西鹿児島駅市民サービスステーションに来られる人へお知らせ  
西鹿児島駅東口第1と西口自転車等駐車場が、1時間まで無料になります。入場の際に、管理人に申し出てください

【道路管理課 216-1372】

## 市民相談

- ◆市民参画推進課と各支所  
○市政相談(市政に対する要望・意見など)  
月曜日～金曜日※休日は除く
- ◆市民参画推進課 216-1205  
▶時間は13時～16時  
○法律相談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人が対象。毎週火・金曜日と第2・5月曜日。予約制  
○花と緑の相談 9月11日(水) 10月9日(水)  
○税務相談 9月12日(木)  
○登記相談 9月12日(木)  
○不動産相談 9月18日(水)  
○建築相談 9月19日(木)  
○行政関係申請手続き相談 10月2日(水)  
○人権相談 10月3日(木)

## =相談は無料=

- ◆市民参画推進課と  
谷山・伊敷・吉野支所  
○一般相談(日常の悩みごと相談)月曜日～金曜日※休日は除く
- ◆谷山支所(相談係) 269-2111  
▶時間は13時～16時  
税務相談は10時～15時  
○法律相談 9月19日(木) 10月3日(木)  
(12時受け付け抽選、定員9人)  
○人権相談 9月19日(木)  
○税務相談 9月11日(水) 10月9日(水)  
○登記相談 9月11日(水) 10月9日(水)
- ◆伊敷支所 229-2111  
▶時間は13時～16時  
税務相談は10時～15時  
○税務相談 9月12日(木)  
○登記相談 9月12日(木)  
○人権相談 9月20日(金)

## 市政広報 テレビ・ラジオ

- テレビ(30分番組)  
▶各番組とも手話通訳があります  
▶番組中プレゼントのお知らせがあります  
●9月8日(日)12時15分～12時45分  
KKB かがしまシティーチャンネル  
「全国へ発信 from かがしま」  
●9月15日(祝)7時30分～8時  
KYT ホットラインかがしま  
「下水道の役割」  
●9月22日(日)10時15分～10時45分  
MBC テレビ 市民のひろば  
「55万都市の農業」  
●10月6日(日)9時～9時30分  
KTS ぐっとグッドかがしま  
「平川動物公園30周年」

【広報課 216-1133】

## 人・まち・市政～まるごと かがしま

- ラジオ(30分番組)  
●9月28日(土)17時30分～18時  
シティFM かがしまドリーム
- ラジオ(5分番組)  
～市のイベント情報などを紹介  
●FM鹿児島 毎週土曜日20時55分  
●MBCラジオ 毎週日曜日16時55分  
●シティFM 毎週日曜日9時30分 毎週月曜日7時55分



市政広報テレビ番組収録風景



## 市営住宅入居予定者募集

## 新築の西伊敷43号棟も募集

今回は、新築住宅の入居予定者も募集します。現在建築中の西伊敷住宅43号棟5階建てで、各階に4戸ずつ配されています。

全戸3DK(6畳2間、5畳、台所兼食事室)で、面積は約70㎡。

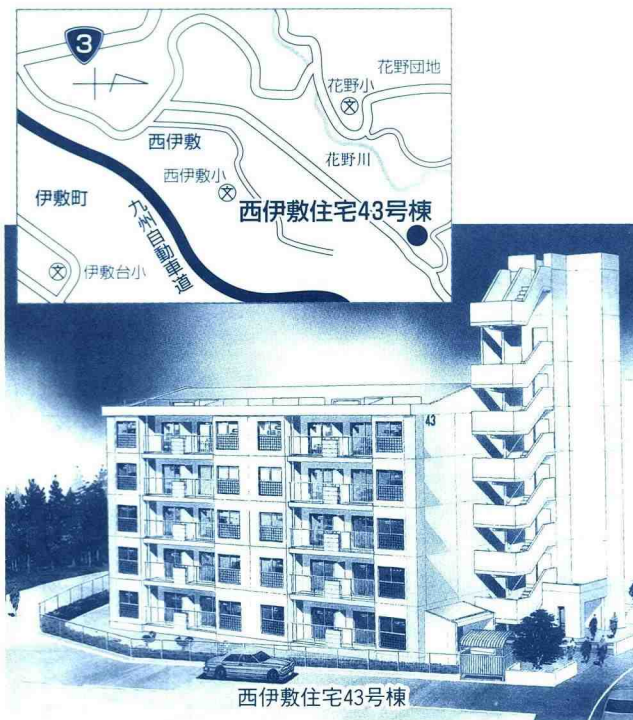
各戸には、降灰時にも洗濯物

を干すことができるサンルームがあり、台所・洗面所・浴室の3カ所給湯が備えられています。

## バリアフリーにも対応

また、バリアフリーにも対応して、水洗金具は使いやすいレバーハンドルで、浴室・洗面所・便所・玄関には手すりも設置してあります。

さらに、浴槽は楽に入れるよう



西伊敷住宅43号棟

【住宅課 216・1362】

半埋め込みになっていきます。廊下と居室の段差はなくなりました。建物入口にスロープが設けられ、エレベーターも付いたこの住宅には、今年の12月下旬から入居できる予定です。

## 募集する住宅

## ①空き家住宅

## ◇一般住宅

【公営住宅】辻ヶ丘、西伊敷、日当平、宇宿、紫原、玉里団地、武岡、桜ヶ丘、星ヶ丘、鴨池新町、皇徳寺、花野、柏原、錦江台

## ◇特定目的住宅

【老人世帯向け住宅】玉里団地、武岡、桜ヶ丘、星ヶ丘

【心身障害者世帯向け住宅】星ヶ丘

【母子世帯向け住宅】紫原、武岡、星ヶ丘

【車イス用住宅】下伊敷

【シルバーハウジング】西伊敷

## ◇単身者向け住宅

【公営住宅】西伊敷、日当平、玉里団地、武岡、星ヶ丘

【特定公共賃貸住宅】下荒田

## ◇新築住宅

## ◇一般住宅

【公営住宅】西伊敷

【女性のための労働相談】  
◇日時と内容  
・9月26日(木)・27日(金)18時～20時30分…職場の中の男女差別やセクハラ、育児・介護との両立など  
・9月28日(土)13時30分～16時…労働時間や労働条件、賃金、雇用契約、解雇など  
◇対象 市内に住むか通勤する女性  
◇場所 サンエールかごしま1階相談室  
◇定員 一日につき各5人の計15人(定員になり次第締め切り)  
◇申し込み 電話で男女共同参画センターへ

## 男女共同参画社会形成のために

【男女共同参画センター 813-0852(FAX813-0937、Eメール center@qtopianet.com)】

## 女性のための労働相談

◇日時と内容  
・9月26日(木)・27日(金)18時～20時30分…職場の中の男女差別やセクハラ、育児・介護との両立など  
・9月28日(土)13時30分～16時…労働時間や労働条件、賃金、雇用契約、解雇など  
◇対象 市内に住むか通勤する女性  
◇場所 サンエールかごしま1階相談室  
◇定員 一日につき各5人の計15人(定員になり次第締め切り)  
◇申し込み 電話で男女共同参画センターへ

## 男女共同参画センター主催講座

■共通事項  
◇対象 市内に住むか通勤・通学する人  
◇場所 サンエールかごしま  
◇受講料 無料(材料費などは実費負担)  
◇申し込み 往復はがきかファックス、Eメールで希望講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、託児(6カ月～小学2年)希望者は子どもの氏名、年齢を〒890-0054荒田一丁目4-1男女共同参画センターへ

①「女性のこころと体支援セミナー(更年期を考える)」  
◇日時 10月4日～11月1日の毎週金曜日(全5回)10時～12時  
◇定員 30人(超えたら抽選)  
◇締め切り 9月27日(必着)  
②第2回トークサロン2002  
◇内容 「認め合う社会づくり～あなたの気づきをどう生かす?」をテーマに、講師を囲みながらのオープンな意見交換  
星子邦子氏(NPO法人「いふ」理事長)  
◇日時 9月28日(土)14時～16時30分  
◇定員 40人(超えたら抽選)  
◇締め切り 9月21日(必着)

男女共同参画センター  
情報サポーター養成講座

■男女共同参画センターで女性問題に関する情報の収集・整理やセンターだよりの作成をする、情報サポーターを養成する講座  
◇内容 「メディアとジェンダー」(講師:山田晋氏)、「女性問題とは」(同:関志比子氏)、「女性関連図書と女性史」(同:三獄公子氏)、「ミニコミ誌を作ろうI・II」(同:永山恵子氏)  
◇対象 市内に住む人  
◇日時 9月26日(木)、10月1日(火)・4日(金)・8日(火)・11日(金)(全5回)14時～16時  
◇場所 サンエールかごしま  
◇定員 30人(超えたら抽選)  
◇受講料 無料  
◇申し込み 往復はがきかファックス、Eメールで住所、氏名、年齢、電話番号、託児(6カ月～小学2年)希望者は子どもの氏名、年齢を〒890-0054荒田一丁目4-1男女共同参画センターへ

9月10日は「下水道の日」

下水道きれいな水への  
かえりみち

■下水道は、安全で快適な生活環境を確保し、川や海が汚れるのを防ぐ、重要な施設です。

■下水道が利用できる区域で、まだトイレの水を流してない建物、汚水が汚水管に流れるよう工事をしてください

【水道局下水道課 257・7111】

水道メーターの検針・  
取り替えにご協力を

■検針は2カ月ごと、取り替えは8年ごとに行っています

■メーターは正しい検針・取り替えができるよう、見やすく清潔にしておきましょう

■メーターボックスの上に物を置かない

■犬は放し飼いにせず出入口やメーターボックスから離してつなぐ

## 受水槽は清潔に

■ビルやマンションなどの受水槽の設置者は、清掃や水質検査を定期的に行いましょう

■次のような点検も定期的に行いましょう

・水槽の周囲は清潔か

・マンホールふたにかぎがついているか

・水槽に亀裂や漏水はないか

・オーバー管、通気管には防虫網がついているか

・赤サビ、異物、沈殿物などはないか

【水道局給排水設備課 257・7111】

■抽選：10月16日(水)10時

ツインハウス南林寺の店舗  
借受人募集

■案内書と申込書の配布、申し込みは随時住宅課で行っています

## 市立病院職員募集

【職種と受験資格、採用予定人員】

| 職 種   | 受 験 資 格                                                      | 採用予定人員 |
|-------|--------------------------------------------------------------|--------|
| 看護職員  | ①昭和49年4月2日以降に生まれた人で、<br>②助産師または看護師免許を持つ人が14年度実施の国家試験で取得見込みの人 | 5人程度   |
| 薬剤師   | ①昭和52年4月2日以降に生まれた人で、<br>②職種に必要な免許を持つ人が14年度実施の国家試験で取得見込みの人    | 1人     |
| 放射線技師 |                                                              | 1人     |

【受付期間】 9月2日(月)～20日(金)  
8時30分～17時(土・日曜日、祝日は除く)  
※郵送の場合は9月20日の消印有効

【試験日】 10月5日(土)

【受験申込書】 市立病院総務課、市役所東別館総合案内、各支所にあります。郵送での請求は、120円切手をはった、あて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封し、封筒の表に「受験申込書請求」と朱書きしてお送りください

【問い合わせ・申し込み先】

〒892-8580加治屋町20-17 市立病院総務課 224-2101

## 消防吏員募集

【試験区分と受験資格、採用予定人員】

|       |                                             |      |
|-------|---------------------------------------------|------|
| 大 学 卒 | 昭和53年4月2日以降に生まれた男性で、大学などを卒業か15年3月までに卒業見込みの人 | 5人程度 |
| 短 大 卒 | 昭和55年4月2日以降に生まれた男性で、短大などを卒業か15年3月までに卒業見込みの人 |      |
| 高 校 卒 | 昭和56年4月2日以降に生まれた男性で、高校などを卒業か15年3月までに卒業見込みの人 |      |

【受付期間】 8月30日(金)～9月13日(金)  
8時30分～17時(土・日曜日は除く)  
※郵送の場合は9月13日の消印有効

【試験日】 10月6日(日)

【受験申込書】 消防局総務課、各消防署、各消防分遣隊にあります。郵送での請求は、120円切手をはった、あて先明記の返信用封筒(角形2号)を同封し、封筒の表に「受験申込書請求」と朱書きしてお送りください

【問い合わせ・申し込み先】

〒892-0816山下町15-1 消防局総務課 222-0280

防火管理者  
資格取得講習会

◇種 別 甲種防火管理者講習  
◇日 時 10月1日(火)・2日(水)  
9時～17時  
◇場 所 山下分庁舎5階大会議室(山下町15-1)

◇受け付け 9月2日(月)～18日(水)に、消防局予防課か中央消防署、西消防署、南消防署の各査察係へ

※実施要綱、申込書は各消防署、消防分遣隊にあります

■この講習会を受講すると、規模、収容人数にかかわらず、全ての防火対象物の防火管理者になるための資格が得られます

【消防局予防課 222-0970】

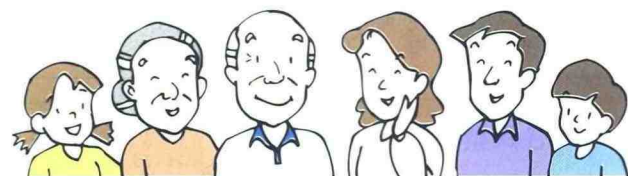






## 国保と老人保健の一部改正

将来も安定し、持続できる医療保険制度を守っていくために、10月から国民健康保険と老人保健が一部改正されます。



### 改正のポイント

#### (1) 病院で支払う一部負担金が変わります

| これまで                      | 10月から                            |
|---------------------------|----------------------------------|
| 0歳以上70歳未満<br>⇒3割負担        | 3歳未満 ⇒2割負担<br>3歳以上70歳未満 ⇒3割負担    |
| 70歳以上<br>⇒1割負担<br>または定額負担 | 70歳以上 ⇒※1割負担<br>(※一定以上の所得者は2割負担) |

#### (2) 高額療養(医療)費が変わります

1カ月の医療費が限度額を超えた場合、申請すると超えた分の払い戻しが受けられるのが、高額療養(医療)費の支給制度。この限度額が、年齢や所得などによって見直されます。

#### (3) 医療保険制度の対象年齢が変わります

老人保健で医療を受ける方の年齢が、70歳以上から75歳以上に5年間で段階的に引き上げられます。これに伴い、退職者医療制度の対象者が70歳未満から75歳未満になります。

詳しい改正内容は、高齢者福祉課(老人医療受給者)216-1268が国民健康保険課(老人医療受給者以外)216-1228へお問い合わせください。

## ～健康で充実した日々を送るために～ 長才まつり

高齢社会を生き生きと充実して送るために、健康づくりや生きがいづくりについて考えてみませんか。(エイジレス講演会を除く催しの参加申し込みは既に締め切りましたが、どなたでも自由にご覧になれます)

【高齢者福祉課 216-1266】

### ◇エイジレス講演会

- ・日時 9月23日(祝)午後1時30分から
- ・会場 中央公民館ホール
- ・講師 笑福亭 仁鶴氏
- ・テーマ 「落語は人生の潤滑油」

### ◇のど自慢大会&ファッションショー

- ・日時 9月24日(火)午後1時から
- ・会場 中央公民館ホール

### ◇ゲートボール大会

- ・日時 9月25日(水)午前9時から
- ・会場 かごしま健康の森公園

### ◇グラウンド・ゴルフ大会

- ・日時 9月26日(木)午前9時から
- ・会場 かごしま健康の森公園

### ◇社交ダンスの夕べ

- ・日時 9月27日(金)午後6時から
- ・会場 中央公民館ホール
- ・ミニ競技会の他に、当日自由に参加できるダンスタイムもあります。

### ◇高齢者作品展

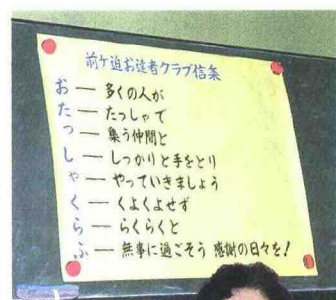
- ・日時 10月11日(金)～15日(火)
- ・会場 タイエー鹿児島店



## 前々迫お達者クラブ



フラダンスグループの「ハイビスカス」が特別参加し臨時講習会を。指導を受けて、みるみるうちにしなやかな動きに。「何だか若返ったみたい」



健康づくり推進員 谷口 芳子さん

私たちクラブの信条。毎回みんなで声を出して読んでいます。

私たち自身楽しんで、逆に会員の皆さんから元気をもらっています



健康づくり推進員 井手 弘子さん



民生委員の山元 紀子さんがユーモアあふれる指導でみんなの体をほくします。「体を動かすことは老化防止にも役立ちますよ」

(2) 月2回以上活動ができること  
お達者クラブがない地域は、ぜひつづけてみては。原則として、次の要件を満たしていればつづけることができます。  
(1) 10人以上の仲間(独り暮らしで65歳以上の高齢者など)が集えること

老いても若きまに参加しませんか

お達者クラブを支える緑の下  
の力持ちが「健康づくり推進員」。前々迫お達者クラブの推進員 井手 弘子さんにお話を聞いてみました。「私たちの主な仕事は活動の企画を立てたり、地域の皆さんに参加を呼びかけること。最初は自分のできる心配でしたが、研修があったり、保健師さんがアドバイスしてくれるので、思ったよりも気軽に取り組みました。これからは肩ひじ張らず、気楽に気長に続けていきたいですね。」  
この他、民生委員や町内会役員、地域のボランティアなど、いろいろな方がお達者クラブの活動を支えています。

住み慣れた地域で、老いても若きまお互いに助け合い、健康の輪を広げながら、元気で楽しく暮らせるまちづくりをしていきたいですね。

お問い合わせは…

中央保健センター 258-2321 東部保健センター 216-1311  
南部保健センター 268-2315 西部保健センター 252-8522

## 高齢者福祉センター与次郎 教養講座生募集

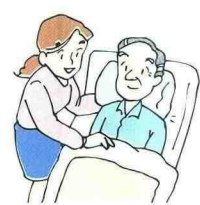
- ◇対象 市内に住む65歳以上の人
- ◇期間 平成14年10月から平成15年2月までの全10回
- ◇受講料 無料(教材費は実費負担)
- ◇申し込み 往復はがきに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、9月20日(必着)までに〒890-0062与次郎一丁目10-6高齢者福祉センター与次郎250-3311へ

| 講座名                 | 日時(時間はいずれも10時～11時30分) | ※定員 |
|---------------------|-----------------------|-----|
| フォークダンス・レクリエーションダンス | 第2・4 火曜日              | 30人 |
| チラシ手芸入門             | 第1・3 木曜日              | 20人 |
| 日本舞踊入門              | 第1・3 金曜日              | 30人 |
| 生け花入門               | 第1・3 火曜日              | 20人 |
| ちぎり絵入門              | 第1・3 金曜日              | 20人 |

※ 定員を超えたら抽選

## 介護技術研修会 受講者募集

- ◇対象 市内に住み、家庭や地域での介護のため、またはホームヘルパー(3級)として技術を習得したい人
- ◇期間 1回目10月7日(月)～11月5日(火)  
2回目11月6日(水)～12月3日(火)  
(各回とも全8日間程度)
- ◇場所 かごしま市民福祉プラザ
- ◇定員 各回50人(超えたら抽選)
- ◇受講料 無料
- ◇申込期限 1回目9月13日(金)  
2回目10月11日(金)
- ◇申し込み 高齢者福祉センター各支所に置いてある申込書を記入のうえ、〒892-8677山下町11-1高齢者福祉課 216-1266へ



## 健やかに老いる

# お達者クラブ

「お達者クラブ」、その名からして、人生をおう歌している高齢者の方々の元氣な姿を思い浮かべることができそうです。  
このお達者クラブは平成12年度に始まった事業で、正式な名称は「地域参加型機能訓練」。その主な活動は、独り暮らしのお年寄りが地域の公民館などに集まって、寝たきりを予防するために仲間と一緒に体を動かしたり、健康に関する講話を聞いたりすることです。  
老いることは誰もが避けて通れない道。でも、大切なのは健やかに老いること。  
今日は、はつらつと活動しているお達者クラブを訪ねてみました。

### 本市のお達者クラブは日本一!

現在、お達者クラブは市内に152カ所あり、3949人の方々が参加しています。

この制度ができた背景を、中央保健センターの小坂元理恵子さんに聞いてみました。「私たち保健師が独り暮らしの高齢者を訪ねていくと、まだまだ元氣なおじいちゃん、おばあちゃんが出てくる。おばあちゃんも外へ出るきっかけがなく、閉じこもりがちになる例がありました。このような人たちは、次第に外出がおっくうになって、寝たきりになり介護が必要になる場合もあります。」

介護は現実問題として、する人にとってもされる人にとってもたいへんな負担となることは、ご存知のとおり。  
「身近なところにお達者クラブがあると、積極的な外とのかわりを持つことができ、閉じこもりを防ぐのに効果があると考えられます。」

### 楽しい活動 盛りだくさん

それぞれの地域でユニークな活動を行っているお達者クラブ。風船パレード、ちぎり絵、クリスマスカードづくり、保健師による脳返り講座をはじめ、ボランティアの協力でマジックショーや演芸会などを催しているところもあり、その活動内容は多彩です。

今回は「広木ふれあい会」と「前々迫お達者クラブ」を訪ねてみることに。広木ふれあい会では広木児童クラブの子どもたちと一緒に七夕の飾り付けを、前々迫お達者クラブはフラダンスの講習会をやっていました。

## 広木ふれあい会



みんなで力を合わせてつくった七夕飾り。「願いがかないますように」

月2回集まって、仲間とお茶を飲みながら話をするのが楽しみ。生活に張りが出ますね。

会員 大山 鉄雄さん



みんなでアイディアを出し合い、楽しく活動ができるよう心がけています

健康づくり推進員 迫 ミチエさん



「ここはどうするの」「こんなふう交互に折り込んでいくんだよ」やさしく教えてくれる様子は本当のおばあちゃんみたい

## 特集-お達者クラブ

### 高齢者洋上セミナー 参加者募集

- 高齢社会を明るく活力のある社会とするため、自立意識の啓発や生きがいづくりの手法などを紹介し、共に学び合うことを目的として、大型フェリーによる錦江湾1泊2日の「高齢者洋上セミナー」を開催します。講演会やレクリエーション、食事パーティーなど楽しいプログラムを計画しています。
- ◇対象 市内に住む65歳以上で、1泊2日の船旅ができる健康な人
  - ◇日時 10月24日(木)13時30分～25日(金)11時
  - ◇定員 200人(内訳:単身者120人・夫婦40組、申込状況により変更の可能性あり)  
※定員を超えたら抽選。前回参加していない方を優先します。
  - ◇参加費用 1人1000円
  - ◇申し込み 往復はがきに住所、氏名(夫婦の場合は2人とも)、年齢、性別、電話番号を書いて、9月20日(消印有効)までに、〒892-8677山下町11-1高齢者福祉課216-1266へ

### ご存じですか 成年後見制度

- 老人性痴呆、知的障害、精神障害などで判断能力が十分でない人を保護、支援するための制度です。
- まず、家庭裁判所に「成年後見人」の選任を申し立てることが必要です。申立人は原則として四親等内の親族ですが、身寄りがいないなどの理由で申し立てる人がいない場合は、市長が申し立てることができます。
- ◇相談は各担当課へ  
高齢者福祉課 216-1267  
障害者福祉課 216-1272  
保健所保健予防課 258-2321
  - ◇9月15日(祝)10時～16時、社会福祉センター(鴨池新町)で、リーガルサポートによる全国一斉無料相談が実施されます。詳しくはリーガルサポート鹿児島251-5822へ





## 海子つり公園

◇対象…当日入園の親子ペア  
◇日時…9月22日(日) 7時～16時(計量締め切り) ◇使用料…通常料金(4時間までの釣り料大人600円、小人200円など) ◇表彰…大漁賞、大物賞など  
◇海子つり公園 250・3822

## かごしま旬のおさかな料理教室

◇対象…20代～30代の市民  
◇日時…9月28日(土) 10時30分～14時 ◇会場…鹿児島県庁3階(新屋敷町) ◇定員…36人(超えたら抽選) ◇費用は無料 ◇申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、9月19日(必着)までに〒892-0083 5城南町37-2 魚類市場魚食普及協議会 223・0310へ

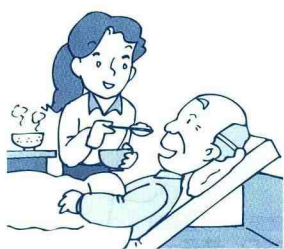
## 10月1日は就業構造基本調査

◇雇用対策の基礎資料を得ることを目的として、実施される

## 訪問介護員 (ホームヘルパー)

今月のことば

○訪問介護員とは、介護を必要とする人の家庭を訪問して、食事介助や入浴介助など身体の介護や、調理、洗濯、掃除など家事の手伝いをする人のことです  
○訪問介護員は、生活などに関する相談を受け、助言を行うなど、本人や家族を支える重要な存在となっています



◇鹿児島市では、平成13年度に約62万回の訪問介護の利用がありました ※5面に関連記事を掲載

## 住民票コードの通知

8月12日以降順次、各世帯あてに住民基本台帳ネットワークシステムによる住民票コード通知票を送付しました。  
届いていない世帯は、市民課216-1216へご連絡ください

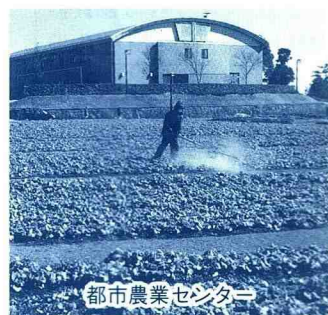
◇内容…15歳以上の世帯員の就業・不就業状況など  
◇対象…市内の約3000世帯  
◇対象世帯には統計調査員がお伺いしますので、ご協力をお願いします  
◇総務課 216・1116

## 農地転用は許可申請などを

◇農地を転用するときは、許可申請が届け出が必要で、市街化調整区域内の農地は許可申請を、市街化区域内の農地は届け出をしてください  
◇詳しくは農業委員会事務局 216・1467、同谷山支局 269・2111、同伊敷支局 220・6035へ

## 就農研修生募集

◇内容…農業技術習得のための研修(1年間) ◇対象…本市で新規に農業(軟弱野菜か花き栽培)を始めた55歳



都市農業センター

## 市民ギャラリー

◇別館1階 ◇9月9日(月)～13日(金)武岡ハイランド絵画クラブ作品展 ◇9月24日(火)～27日(金)絵手紙展 ◇9月30日(月)～10月4日(金)シルバー人材センター互助会による作品展 ◇10月7日(月)～11日(金)パンフレット新田静子と門下生作品展  
◇表会 【東別館2階】 ◇9月30日(月)～10月4日(金)「都市景観の日」都市景観パネル展 ◇10月7日(月)～11日(金)少年自然の家活動の様子  
◇管財課 216・1159

## 中小企業の皆さんへ創業支援資金

◇市内で新たに事業を始める人を支援します ◇融資限度額…開業年度の事業従事経験が3年以上の人は開業に必要な金額の80%、3年未満の人は50% ◇詳しくは、商工総務課 216・1324へ

## ご利用ください雇用と労働の無料相談

◇場所…市民相談コーナー

◇(市役所東別館1階) ◇内容…雇用相談、求人・求職情報の提供、新規就労者の職場適応相談、雇用保険、労働福祉など  
◇「よかセンター」労働関係相談 285・0003

◇場所…勤労者交流センター(よかセンター)相談室 ◇日時…毎月第1・3金曜日16時～20時 ◇内容…労働・社会保険・年金の相談、労務管理全般、雇用問題の改善策など  
◇申し込み…総合受付(7階)に直接申し込んでください  
◇育てよう一人ひとりの人権意識

◇すべての人には「幸せに生きる権利」があります ◇最近発生している高齢者の人権問題では、暴力による「身体的虐待」、食事介助や介護の放棄、話をしないなどの「心理的虐待」、個人の財産を侵害する「経済的虐待」などがあります ◇高齢者は長年にわたり豊富な知識、経験を積み重ねた社会の重要な一員です ◇すべての人が生き生きと安心して暮らすために、身近なことから人権を考えてみましょう

## 幸せは差別をなくす社会から

◇人権啓発室 216・1232

## 共同墓地の管理

◇災害復旧・災害防止・環境整備補助 ◇管理組合で管理する共同墓地で、災害復旧や災害防止の工事、参道などの環境整備をする場合に費用を補助します(着工前に申請が必要) ◇補助率…災害復旧、災害防止は工事に要する経費の3分の2以内、環境整備は2分の1以内  
◇給水栓(水道)設置 ◇管理組合で管理する給水栓のない共同墓地で、新設希望の場合

◇建築指導課 216・1358

## 交通局のバス・電車

●西鹿児島駅と学校を直結「西駅西口・玉江循環線」  
西鹿児島駅西口から鶴丸高校、鹿児島高校、鹿児島修学館、鹿児島西高校、鹿児島工業高校、鹿児島女子高校などを結ぶ35番「西駅西口・玉江循環線」を運行しています  
所要時間もぐっと短くなっています。ぜひご利用ください  
【交通局バス事業課257-2117】

●割引率50% 通学定期券  
土・日・祝日も使えるので、クラブ活動や学校行事があっても大丈夫です  
●ご存じですか「端数定期券」  
1カ月定期券、3カ月定期券にそれぞれ1カ月未満の日数を加えることもできます。例えば、9月初めに「3カ月定期券+終業式までの日数」の端数定期券を購入すれば、2学期の定期券はこれ1枚でOK。端数の期間にも定期券の割引率が適用されるのでお得です  
【交通局乗車券発売所 257-2101】

## 家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などは届け出を

◇固定資産税は、毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産の所有者に課税されます  
◇家屋の取り壊しや名義変更は、登記家は法務局、未登記家は資産課税課か各支所税務課(係)へ届けてください  
◇住宅が建っている土地は税が軽減されます。住宅用地の利用状況に変更があった場合は届け出てください  
◇資産課税課 216・1181

## 被災住宅用地に対する課税の特例

◇平成12年1月2日以後に発生した災害などにより滅失・損壊した住宅の用地で、一定の要件を満たすものに、固定資産税・都市計画税の特例措置が適用されます ◇詳しくは資産課税課 216・1185へ  
◇186、谷山支所税務課 269・2111へ

## 危険住宅移転事業

◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のため金融機関から融資された借入金(条件に相当額を、補助金(条件によって異なる)として交付します ◇原則、昭和46年8月31日以前建築の住宅が対象 ◇補助金限度額…除却等費が78万円、建築費が44万円、土地取得費が206万円、造成費が58万円  
◇建築指導課 216・1358

## 今月の納期

◆固定資産税 第3期  
◆都市計画税 第4期  
◆国民健康保険税 第4期  
◆介護保険料 第4期  
◆下水道受益者負担金 第2期  
納期は9月30日まで

## 交通災害共済

1口年600円 2口加入で最高260万円の見舞金  
【交通安全課 216-1209】

■出張受け付け 13時30分～16時  
※は10時～15時、★は18時～20時  
9/10(火) 坂之上福祉館※  
9/11(水) 帯迫公民館  
9/12(木) 谷山農協慈恵寺支所※  
9/13(金) 桜ヶ丘福祉館※  
9/17(火) 大明丘団地公民館  
9/18(水) 一番組公民館※  
9/19(木) 雀ヶ宮公会堂  
9/20(金) 平川福祉館※  
9/21(土) 町立鴨池公民館  
9/22(日) 福平福祉館※

9/19(木) 原良団地県民第1集会所  
9/20(金) 小松原市民館※  
9/21(土) 真砂福祉館  
9/22(日) 谷山北福祉館※  
9/23(月) グリーン鹿児島農協中山支店※  
9/24(火) 真砂消防分団  
9/25(水) 星ヶ峯福祉館※  
9/26(木) 武岡市住第2集会所★  
9/27(金) 皇徳寺福祉館※  
9/28(土) 西田公民館  
9/29(日) グリーン鹿児島農協由ヶ丘支店※  
10/4(金) 宇宿上公民館

## 秋の全国交通安全運動

9月21日(土)～9月30日(月)

## 「ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道」

・高齢者の交通事故を防ぎましょう  
・シートベルトとチャイルドシートの着用を徹底しましょう  
・「早めの合図・早めの点灯」を励行しましょう  
【交通安全課 216-1209】

## 市営施設見学会

◇対象…市民  
◇日時…9月25日(水) 9時～15時※市役所に8時30分集合、公共交通機関をご利用ください  
◇見学先…ボランティアセンター、維新ふるさと館、都市農業センター、北部清掃工場、リサイクルプラザ  
◇定員…55人(超えたら抽選)  
◇参加料…300円  
◇申し込み…9月18日(水) 8時30分～16時に電話で広報課216-1133へ  
※町内会やPTAなどの団体(30人以上)の見学会も随時募集  
◇維新ふるさと館 西郷回廊



## 市民インタビュー

### 自然の中で季節ごとに 楽しい思い出

(市立少年自然の家わんぱく集まれ参加)



森 隆英さん  
(真砂本町)

- 少年自然の家の行事に家族でよく参加しています
- 先生方の指導で野外活動や料理や工作などをしますが、勉強になって楽しいです
- 自然の中は気持ちいいし、友だちもできるので、これからも参加したいです



## 学ぶ、見る、楽しむ 市立科学館

### (1) ワープロ教室

◇内容…ワードを使い、ワープロ操作の基礎を学ぶ

- ◇対象…20歳以上の人
- ◇日時…10月9日(水)10時～15時
- ◇定員…20人(超えたら抽選)
- ◇申込期限…10月1日(必着)

### (2) パソコン教室

- ◇内容…エクセルを使い、表計算の基礎を学ぶ
- ◇対象…20歳以上の人
- ◇日時…10月10日(木)、11日(金)10時～15時 ※いずれか1日
- ◇定員…各20人(超えたら抽選)
- ◇申込期限…10月2日(必着)

### (3) ステラコンサート 「マリンバ演奏と秋の星空」

- ◇内容…宇宙劇場プラネタリウムでの星空紹介とマリンバ演奏
- ◇対象…小学生以上の人
- ◇日時…9月21日(土)16時30分～17時45分
- ◇定員…280人(超えたら抽選)
- ◇申込期限…9月11日(必着)

◇(1)～(3)はいずれも参加は無料  
◇申し込み…往復はがきに下記の事項を記入し、〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立科学館250-8511へ

- ①行事名 (2)は希望日、(3)は参加希望人数(5人まで)も記入
- ②住所
- ③氏名
- ④年齢
- ⑤電話番号
- (3)は代表者のみ記入

## 科学館宇宙劇場

### プラネタリウム秋番組 「星になったチロ」

小学校の国語の教科書でも紹介された、白河天文台の天文台長として活躍した北海道犬、チロの一生を紹介

9月8日(日)から  
【市立科学館 250-8511】



## 自衛官等募集

◇受付期間…9月12日(木)～10月11日(金) ◇募集種目と資格…①防衛大学校学生と防衛医科大学校学生が高校卒業(見込み)以上21歳未満の人

かごしま健康の森公園  
有料施設の臨時休業  
◇プールを9月24日(火)～10月1日(火)、体育館を9月24日(火)～27日(金)に臨時休業します  
◇公園緑化課216・1366



夏の草花を差し上げます  
◇交差点や公園内に植えてあるポーチュラカ、バーベナなど夏の草花の一部を今月下旬から来月上旬にかけて植え替えします ◇希望の花があれば植え替え作業中に差し上げます  
◇公園緑化課216・1368

## 無料相談

②看護学生が高校卒業(見込み)24歳未満の人 ◇詳しくは自衛隊募集案内所206・5841へ

## 教養

### かごしま近代文学館 文学散歩・文学映画会

◇日時…10月1日(火)10時～16時 ◇会場…司調センター(鴨池新町) ◇問い合わせ…県司法書士会鹿児島支部256・0335、県土地家屋調査士会鹿児島支部257・2833  
【法律相談】◇日時…10月5日(土)10時～15時 ◇会場…山形屋1号館7階社交室  
◇問い合わせ…鹿児島地方裁判所222・7121

### 薩摩義士顕彰行事

◇期間…10月23日(水)～25日(金)の3日間 ◇場所…岐阜県海津町ほか ◇詳しくは薩摩義士顕彰会事務局225・6620へ

### オータムジャンボくじ

◇宝くじの収益金は、明るい街づくりや住民の福祉向上に使われます ◇発売期間…9月26日(木)～10月11日(金) ◇抽選日…10月17日(木) ◇県市町村振興協会 206・10001

### かごしまメルヘン館 郷土民話を聞く会

◇内容…鹿児島に伝わる民話を、方言を交えた語りで紹介

◇期間…10月23日(水)～25日(金)の3日間 ◇場所…岐阜県海津町ほか ◇詳しくは薩摩義士顕彰会事務局225・6620へ

### 図書館を休館します

◇期間 9月25日(水)～10月8日(火) ※9月24日(火)は休館日  
◇図書返却はブックポスト(市立図書館、市役所玄関前、谷山・伊敷・吉野支所、鹿児島駅前電停前、谷山電停前、西鹿児島駅前観光案内所前)のご利用を  
◇地域公民館図書室も休めます  
【市立図書館 250-8500】

◇日時…9月16日(振替休日)14時～15時 ◇参加は無料  
◇かごしまメルヘン館 206・7771

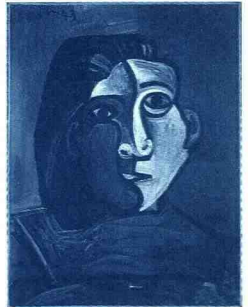
### 母と子のふれあい読書教室

◇内容…読み聞かせの実演と講義「ゆたかな言葉・しなやかな心」 ◇講師…津曲成子氏(かごしま文庫の会) ◇対象…市内に住む幼児とその親

◇日時…9月21日(土)14時～16時 ◇会場…市立図書館  
◇定員…30組(超えたら抽選)  
◇受講は無料 ◇申し込み…窓口で申し込むか、往復はがきに住所、氏名、電話番号を書いて、9月13日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立図書館250・8500へ

### 市立美術館 所蔵作品によるポートレート(肖像)展 9月5日(木)～10月27日(日)

所蔵作品の中から、ポートレート(肖像)を選び、ルノアール、ピカソ、黒田清輝、藤島武二らの油彩画、ロダン、デスピオラの彫刻、マリーニの版画などを紹介



パブロ・ピカソ「女の顔」

◇開館時間 9時30分～18時 ※入館は17時30分まで  
◇観覧料(常設展と共通) 大人 200円、高・大学生 150円 小・中学生 100円  
【市立美術館 224-3400】

## 就学援助制度

◇公立の小・中学校に通う児童・生徒の保護者で、経済的に困っている人に学校での費用の一部を援助します(所得

◇対象…来年度4月に入学予定で障害などがあると思われる幼児 ◇相談日…9月上旬～11月下旬 ◇会場…公民館など ◇申し込み…9月30日(月)までに、在籍している幼稚園などか、在宅の場合は教育委員会学校教育課227・1941で直接受け付けます

### 小学校入学予定幼児の 適正就学教育相談

◇対象…来年度4月に入学予定で障害などがあると思われる幼児 ◇相談日…9月上旬～11月下旬 ◇会場…公民館など ◇申し込み…9月30日(月)までに、在籍している幼稚園などか、在宅の場合は教育委員会学校教育課227・1941で直接受け付けます



## さわやかな季節に体を動かしてみませんか 秋からのスポーツ講座

《申し込み》往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、希望教室名を書いて、〒890-0023 永吉一丁目30-1 市民スポーツ課285-2244へ

|      | ナイターテニス教室                              | 初心者テニス教室                         | 5歳児と母親水泳教室                            |
|------|----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 対象   | 市内に住む18歳以上の初心者(学生を除く)                  | 市内に住む5・6歳児(来年度就学予定)とその母親         |                                       |
| 日時   | 10/29～11/21の毎週火・木曜日 18時30分～20時30分(全8回) | 10/17～11/11の毎週月・木曜日 10時～12時(全8回) | 10/1～10/29の毎週火・木曜日 15時30分～16時30分(全8回) |
| 場所   | 東開庭球場                                  | かごしま健康の森公園                       | 鴨池公園水泳プール(室内温水プール)                    |
| 定員   | 40人(超えたら抽選)                            | 40人(超えたら抽選)                      | 20組(超えたら抽選)                           |
| 受講料  | 無料(1人450円のスポーツ保険料が必要)                  |                                  |                                       |
| 申込期限 | 10月8日(必着)                              | 9月24日(必着)                        | 9月11日(必着)                             |

## 鹿児島健康体力相談

◇医師によるカウンセリングと運動指導で健康・体力づくりを応援します  
◇日時…9月11日(水)、25日(水)10月5日(土)、9日(水)の14時～16時 ※1日3人まで、1人40分程度の相談(要予約)  
◇相談料…無料  
◇申し込み…アリーナ窓口か、電話で市民スポーツ課285-2244へ





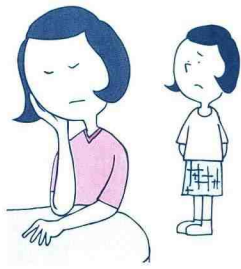
# 福祉

## ひとりでも悩まず、 まず相談

■家庭内での妻やパートナーへの暴力、ドメスティック・バイオレンスは女性の人権を侵害する犯罪です。父親の暴力が、子どもの未来に及ぼす影響を考えると必要があります

◇相談先：婦人相談室216・1263(月)金曜日8時30分～17時、谷山福祉事務所福祉課269・2111(月)金曜日9時15分～16時 ※県婦人相談所222・1467でも相談を受けています

◇児童家庭課216・1259



## 乳幼児健康支援 一時預かり事業

■病気の回復期にある小学校3年生以下の児童が、保育所や児童クラブなどに通所することが困難な期間、一時的に預かる事業を実施します。事業の利用には、事前の登録が必要です

◇事業利用登録の受付開始：9月2日から ◇事業の利用開始(予定)：10月1日から

◇実施施設：南クリニク・ダーグ・ヘム(乳幼児健康支援一時預かり保育室) 812・6165、鴨池二丁目4番1号

◇利用定員：4名 ◇利用時間：(平日)8時30分～18時、(土)8時30分～13時まで

※日・祝日、年末年始、休診

日は休み ◇利用料金：1日2000円(食費別) ◇利用期間：原則として7日以内

◇登録方法：登録の手続きは、市の児童家庭課保育係、谷山福祉事務所福祉課窓口、実施施設の窓口へ

◇児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111

## ご利用ください 一時保育

◇保護者が仕事や病気などの事情で緊急・一時的に家庭での保育が困難になる児童を保育します ◇対象：原則として1歳から就学前の児童

◇利用日数：1カ月に14日以内 ◇実施保育場所：ふじヶ丘保育園244・1590(緑ヶ丘町)、玉里保育園222・4664(下伊敷一丁目)、二葉園保育所222・3820(新屋敷町)、たけおか保育園281・8401(武岡二丁目)、柳田保育園254・1698(武一丁目)、桜ヶ丘保育園264・2393(桜ヶ丘六丁目)、御所保育園268・5122(上福元町)、坂之上保育園261・4644(下福元町)

◇児童家庭課216・1258、谷山福祉事務所福祉課269・2111



## 児童手当

◇対象：義務教育就学前(6歳到達後の最初の年度末まで)の児童を養育している人(所得制限あり) ◇申請が認定されると、請求の翌月分から手当が支給されます。早め

に申請してください

◇10月の手当(6・9月分)の振り込みは、10月4日(金)です

◇児童家庭課216・1260、谷山福祉事務所福祉課269・2111

## 児童扶養手当

◇対象：父親がいない(離婚、死亡、未婚など)か、父親が重度障害者などの児童(18歳以下か一定の障害状態にある20歳未満の人)を監護している母親か母親に代わってその児童を養育している人 ◇児童が児童福祉施設などに入所中の場合や養育者が公的年金(老齢福祉年金を除く)を受給中の人は支給されません

◇申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます(所得制限あり)

◇児童家庭課216・1260、谷山福祉事務所福祉課269・2111

## 特別児童扶養手当

◇対象：精神が身体に重度・中度の障害のある20歳未満の児童を養育している人(児童が児童福祉施設などに入所中の場合を除く) ◇申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます(所得制限あり)

◇児童家庭課216・1260、谷山福祉事務所福祉課269・2111

## 介護保険の利用者負担・保険料の軽減

■介護保険料やサービスの利用料を支払うことが経済的に困難で、生活保護に準ずる状態にあると認められれば、境界層該当証明書の交付を受けることで介護保険の利用者負担や保険料の軽減を受けられます

ます

◇問い合わせ：介護保険課216・1279か216・1280、保護第一課・保護第二課216・1281、谷山福祉事務所保護課269・2111

## 民生安定資金の 借り入れ申し込み

◇資金の使途：事業資金など(生活資金や返済金など不可)

◇対象：本市に住み、原則として市県民税年額4000円以下か非課税世帯の人 ◇申込期限：9月17日(火) ◇貸付額：1世帯100万円以内 ◇返済期間：6年以内(4カ月の据置期間を含む) ◇利率：年3%以内 ◇連帯保証人(世帯を別にする市内に住む人)1人が必要

◇地域福祉課216・1244

## 市戦没者追悼式

◇日時：10月9日(水) 13時30分～15時20分

◇会場：中央公民館

◇地域福祉課216・1244

## 朝鮮半島・台湾出身の旧軍人 軍属の人とそのご遺族へ

■特別永住者(帰化した人も含む)で、旧日本軍の軍人・軍属として戦死された人のご遺族や重度戦傷病者の方に弔慰金などが支給されています

◇請求期限：平成16年3月31日まで ◇問い合わせ：地域福祉課216・1244、県庁社会福祉課286・2830

## 引揚者の皆さんへ

■税関では、戦後、海外から引き揚げてきた人から預かった通貨や証券類の返還を行っています。まだ、返還請求をしていない人は、早めにお問い合わせください。返還請求は、引揚者本人のほか、家族の人でもできます

◇問い合わせ：長崎税関監視部095・828・8644

## 福祉ふれあいフェスティバル ボランティア募集

■福祉ふれあいフェスティバル(11月10日、鹿児島アリーナ)で開催予定の前日の準備、当日の運営(障害者の介助、会場設営、案内、迷子の世話、清掃など)にボランティアとして参加する人を募集します

◇申し込み：10月18日(金)までに福祉ふれあいフェスティバル実行委員会事務局(地域福祉課内)216・1244へ

## 身体障害者補助犬法

◇「身体障害者補助犬法」が10月1日から施行されます

◇この法律の施行により、身体障害者が市などの管理する公共施設や公共交通機関を利用する場合、補助犬(盲導犬、介助犬、聴導犬)を同伴して利用することができるようになります

◇障害者福祉課216・1273



## 視覚障害者 一日レクリエーション

◇対象：市内に住み身体障害者手帳を持つ視覚障害者

◇日時：10月13日(日)9時市役所東別館前集合 ◇行き先：枕崎市 ◇参加は無料

◇申し込み：9月18日(水)までに電話で障害者福祉課216・1272か谷山福祉事務所福祉課269・2111へ

## 在宅知的障害者のための スポーツ・教養講座

◇内容：ジャズダンス、水泳、ソフトバレー、バスケット

ボール、サッカー(室内)、親子英会話、リズム遊び、保護者健康体操、ボランティア連絡会 ◇対象：療育手帳を持つ人 ◇受講は無料(材料代は実費負担) ◇会場：知的障害者福祉センター(星ヶ峯二丁目) ◇申込期限：9月24日(火)まで ※応募者多数の場合は抽選 ◇問い合わせ：日時、定員、回数など詳しくは知的障害者センター264・8711へ

## ボランティアセンター 交流企画

◇内容：色が生活の中で果たす役割、人間関係や心理的生理的に及ぼす影響についての講座「色からはじまるコミュニケーション」 ◇日時：9月28日(土)14時～16時 ◇場所：ボランティアセンター活動室 ◇対象：市民 ◇参加費：300円(教材費) ◇講師：江良きよ子氏(カラーコンサルタント) ◇定員：30人

◇申し込み：往復はがきに講座名、住所、氏名、電話番号、年齢、託児(6カ月以上)の希望などを書いて、9月13日(必着)までに〒892-0816山下町15-1鹿児島市社会福祉協議会ボランティアセンター221・6070へ

## あなたの善意を市民の福祉に 一般寄付・香典返し寄付 を受け付けています

◇市社会福祉協議会  
市役所分室223・0704、  
谷山分室267・6130

## 生活福祉資金

◇資金の使途：負傷や疾病、療養に必要な経費や、離職により生計の維持が困難で、現在求職活動中の世帯への再就職までの一定期間の生活費

◇相談は市社会福祉協議会市役所分室223・0704、谷山分室267・6130へ

## 「子どものなやみ相談週間」

■鹿児島地方裁判所では、9月9日(月)～9月13日(金)の5日間、電話や面談面談による「子どものなやみ相談週間」特設相談所を開設します。ひとりで悩まず、相談してみましょう



◇相談時間：10時～18時  
◇相談場所：鹿児島地方裁判所人権擁護課(259-0684)  
子どもの人権110番(259-7830)  
◇相談員：鹿児島県子どもの人権専門委員(人権擁護委員)  
鹿児島地方裁判所職員

◇子どもの虐待などの相談・通報は  
家庭児童相談室(216-1262)  
谷山福祉事務所福祉課(269-2111)  
県児童総合相談センター(264-3003)

【児童家庭課 216-1259】

## 知って得する 国民年金

## 国民年金保険料の納め忘れはありませんか

◇国民年金は、老後や万一の事故に備えた公的年金制度です。保険料は毎月忘れずに納めましょう

◇平成14年度から保険料の収納事務を行う社会保険事務所では、電話による保険料納付の案内や、身分証明書を携帯した「国民年金推進員」の訪問による制度の案内や相談、保険料納付のお願いなどの業務を行っています

◇お問い合わせは、鹿児島北社会保険事務所(225-5121)まで

■保険料の納付が困難なときは、免除・学生納付特例申請を  
◇経済的理由などで保険料を納められない場合、「全額免除」や「半額免除」の制度、学生には学生納付特例制度があります  
◇ご希望の方は、市役所国民年金課が各支所担当窓口で、早めに申請手続きをしてください  
【国民年金課 216-1224】



# 健康

年一回がん検診を受けましょう

## 対象者

◇胃がん検診は40歳以上の市民、子宮・乳がん検診は30歳以上の女性が対象です  
◇いずれの検診も職場などで受診機会のない人が対象です

## 集団検診

◇日程は、右下のとおりです  
◇申し込み：受診日の1週間前(必着)までに、はがきに受診日、会場、検診の種類、「すこやか受診券」(受診の際は、必ず持参のこと)の受診券番号、住所、氏名、生年月日、年齢、電話番号を書いて保健予防課へ

## 個別検診

◇子宮がん、乳がん、大腸がん検診は医療機関でも受診できます

## 保健予防課

歩行困難者の胸部レントゲン検診

■在宅で寝たきりや歩行困難などのため検診会場などに行けない人に、胸部レントゲン

## あずけて安心 一時保育

◇育児と仕事を両立させるため、たけおか保育園の一時保育を利用しています。  
◇家族に負担がかからず、安心してあずけられるので助かっているんですよ。

## 市民インタビュー



岩崎 直子さん  
沼田真由美さん  
(写真左から)

## 保健所問い合わせ先

- 生活衛生課 ・ 保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321  
〒890-8543 鴨池二丁目25番1-11号
- 東部保健センター ☎216-1310  
〒892-0816 山下町10番5号
- 南部保健センター ☎268-2315  
〒891-0141 谷山中央五丁目26番7号
- 西部保健センター ☎252-8522  
〒890-0023 永吉二丁目21番6号

## 【がん集団検診日程】

| 月  | 日  | 曜日 | がん検診会場                           |
|----|----|----|----------------------------------|
| 9  | 12 | 木  | 胃：東部農協                           |
|    | 13 | 金  | 子宮：(午前)中央保健センター<br>子宮：(午後)伊敷台小学校 |
|    | 17 | 火  | 胃：谷山小学校                          |
|    | 18 | 水  | 胃：西陵小学校                          |
|    | 20 | 金  | 乳：中央保健センター                       |
|    | 24 | 火  | 胃：西陵小学校<br>胃：南部保健センター            |
|    | 25 | 水  | 子宮：犬迫小学校<br>子宮：明和小学校             |
|    | 30 | 月  | 胃：東谷山小学校<br>子宮：西田小学校<br>子宮：原良小学校 |
|    | 1  | 火  | 胃：カトリック谷山教会                      |
| 10 | 4  | 金  | 子宮：中央保健センター<br>子宮：紫原小学校          |
|    | 7  | 月  | 胃：中央保健センター                       |



検診風景

検診を実施します  
◇申し込み：保健予防課へお問い合わせください  
《保健予防課》

## 育児教室

◇内容：育児と生活、離乳食、家族計画など  
◇対象：14年5月以降に生まれた初め

## 子どもの発達学習会

◇内容：こころの発達をめぐむかわり  
◇日時：9月13日(金)10時～11時30分(受け付けは9時40分から)  
◇会場：サンエールかこしま  
◇講師：餅原尚子氏(鹿児島純心女子大学講師) ◇対象：乳幼児を持つ親(定員50人)  
◇託児あり ◇申込期限：9月10日(火)ただし定員となり次第終了 ◇申し込み：電話で保健予防課へ

## 健康食品の相談

■中国産ダイエット用健康食品による健康被害が、全国で相次いでいます。健康食品の相談は、生活衛生課へ

## 産後ケア事業

◇内容：助産所入所による母体管理の指導、授乳やもく浴などの育児指導 ◇対象：子どもを出産後、身近に世話をしてくれる人がいないなど、産後の体調や育児に不安のある人  
◇入所期間：出産した

施設を退院後7日以内 ◇利用料：1日9000円(ただし、市民税非課税世帯の人は1日3300円、生活保護世帯の人は無料)  
《保健予防課》

## 9月24日～30日は結核予防週間

◇忘れていませんか？感染症の結核  
◇自分のため、みんなのため、結核をなくすため、必ず年1回胸部レントゲン検診をうけましょう  
《保健予防課》

## 予防接種

■ポリオ(秋期)の予防接種  
◇対象：生後3月～9月未満の子ども(対象者には日時と場所を通知)  
◇接種方法：各保健センターで接種(中央保健センター：9月12月・他の保健センター：10月12月)  
■委託医療機関での予防接種

| 予 防 接 種             | 対 象 者                              |
|---------------------|------------------------------------|
| ジフテリア<br>百日咳<br>破傷風 | 1 期 生後3月～9月未満<br>2 期 11歳～12歳(小学6年) |
| 麻疹・風しん              | 生後12月～9月未満                         |
| 日本脳炎 1 期            | 3 歳～生後9月未満                         |
| 日本脳炎 2 期            | 9 歳～12歳(小学4年)                      |
| 日本脳炎 3 期            | 14歳～15歳(中学3年)                      |

◇接種方法：医療機関で接種(接種券は対象者に送付か学校を通じて配布)  
◇持参するもの：母子健康手帳 ※接種券の紛失、転入などの場合は保健所へ連絡ください  
●予防接種は体調のよい時に  
●まだ接種していない人は早目に受けましょう  
《保健予防課》

## 秋の行楽シーズンの食中毒予防

■秋は、行楽・運動会・お祭りなどの行事で、野外での調理、食事の機会が多くなります。また、夏バテで体の抵抗力も弱くなりがちです。この季節こそ食品の取り扱いに十分注意しましょう  
◇野外での調理のポイント：調理前に手をしっかりと洗い、しっかりと加熱する  
◇弁当のポイント：熱いまま詰めない、涼しいところに保管し早めに食べる、食べ残しは思い切って処分する  
※詳しくは、生活衛生課、南部保健センターへ



## 毒物・劇物の保管は厳重に

◇毒劇物を使用した事件、事故を防ぐために  
・毒劇物は他の物と区別し、かざりかかる場所に保管してください  
・使用方法、使用上の注意などを守ってください  
・毒劇物を販売するには、販売業の登録、譲渡手続きが必要です  
《生活衛生課》

## 犬の飼い主のみなさんへ

◇犬の放し飼いは禁止されています。放し飼いは、重大な事故の原因になります。必ずつないで飼いまししょう  
◇犬は登録が必要です。狂犬病予防注射も忘れずに  
◇犬の散歩にはビニール袋などを携帯し、ふんは飼い主が責任をもって必ず持ち帰り、始末しましょう  
《生活衛生課》

## 休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間  
◆内科(8科) 225-1499・258-2323～5 (下表)  
◆歯科…口腔保健センター 223-0378  
※都合により、休日在宅医が変わることがあります
- 夜間  
◆夜間急病センター(内科・小児科) 225-1499

- ◆全夜間輪番在宅医(外科) 225-1499・258-2323～5
- ◆市内歯科診療所の輪番制 222-0574 239-8180
- ◆夜間救急薬局

### 9月15日(祝)

内 科  
江川内科消化器科(小川町) 224-4419  
内科有馬病院(平之町) 224-0823  
内科山ノ内クリニック(鴨池二丁目) 258-8853  
桜ヶ丘内科胃腸科(桜ヶ丘四丁目) 265-3131  
小児科  
上村外科(谷山塩屋町) 268-2016  
外 科  
厚地脳神経外科病院(東千石町) 226-1231  
迫口医院(桜ヶ丘二丁目) 264-2161  
整形外科  
日高病院(西千石町) 223-3291  
皮膚科  
ひきどめ皮膚科クリニック(田上三丁目) 254-8833  
産婦人科  
産科・婦人科上片平医院(伊敷町) 220-0381  
眼 科  
富岡眼科クリニック(武一丁目) 256-0555  
耳鼻科  
高木耳鼻咽喉科(荒田二丁目) 256-6723  
9月16日(振替休日)  
内 科  
今給黎総合病院(下竜尾町) 226-2211  
村山内科医院(城西二丁目) 252-8253  
田畑内科クリニック(荒田二丁目) 253-5336  
最勝寺内科

小児科  
馬場小児科医院(皇徳寺台四丁目) 265-1616  
外 科  
今給黎総合病院(下竜尾町) 226-2211  
松 窪 外 科(小松原二丁目) 267-0311  
整形外科  
新村整形外科(西田三丁目) 250-0322  
皮膚・泌尿器科  
今給黎総合病院(下竜尾町) 226-2211  
産婦人科  
産科婦人科柿木病院(加治屋町) 224-3939  
眼 科  
吉野眼科クリニック(吉野町) 244-5311  
耳鼻科  
きじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 268-3611  
9月22日(日)  
内 科  
大勝病院(真砂本町) 253-1122  
大松岡医院(清水町) 247-4013  
ますみクリニック(明和一丁目) 282-1586  
まなべ内科クリニック(下福元町) 262-3390  
小児科  
荒田小児科医院(吉野町) 244-3620  
外 科  
上野野田外 科(高麗町) 256-8776

整形外科  
わきだ整形外科(東谷山三丁目) 269-2271  
皮膚科  
東クリニック(郡元三丁目) 252-8289  
産婦人科  
中村レディースクリニック(上本町) 222-5510  
眼 科  
有馬眼科クリニック(東千石町) 224-3149  
耳鼻科  
江川耳鼻咽喉科(大黒町) 224-2658  
9月23日(祝)  
内 科  
前田内科クリニック(小川町) 225-5600  
野口内科(武岡二丁目) 281-7515  
上山病院(宇宿三丁目) 257-2277  
竹之内内科クリニック(星ヶ峯一丁目) 264-6858  
小児科  
サンタこどもクリニック(和田二丁目) 260-0310  
外 科  
河村クリニック(泉町) 222-0952  
松山胃腸科外科(星ヶ峯四丁目) 265-2411  
整形外科  
整形外科米盛病院(草牟田二丁目) 226-3232  
泌尿器科  
上山病院(宇宿三丁目) 257-2277  
産婦人科  
平野エンゼルクリニック(上荒田町) 257-0808  
眼 科  
ひかり眼科(千日町) 222-3434  
耳鼻科  
朝隈耳鼻咽喉科医院(千日町) 222-1871  
9月29日(日)  
内 科  
宮田内科消化器科(吉野町) 244-6446  
高田病院(堀江町) 226-4325  
松岡内科(郡元一丁目) 254-5577

迫口医院(桜ヶ丘二丁目) 264-2161  
小児科  
小児科医院(東谷山一丁目) 268-2887  
外科  
相良病院(松原町) 224-1800  
今村(真)外科医院(薬師二丁目) 251-9111  
整形外科  
児玉整形外科病院(谷山中央一丁目) 268-3001  
皮膚科  
高田病院(堀江町) 226-4325  
産婦人科  
伊集院病院(池之上町) 247-6575  
眼 科  
岩下眼科医院(東千石町) 225-6423  
耳鼻科  
黒木耳鼻咽喉科(真砂町) 252-8292  
10月6日(日)  
内 科  
上別府内科消化器科(吉野町) 244-7878  
白石病院(薬師一丁目) 255-0101  
武井内科クリニック(鴨池二丁目) 285-0051  
放射線科田之畑クリニック(東開町) 267-3700  
小児科  
井上小児科医院(下福元町) 262-3811  
外 科  
天辰病院(桜ヶ丘四丁目) 265-3151  
折田胃腸科外科(吉野町) 243-6941  
整形外科  
整形外科田平病院(加治屋町) 224-6903  
皮膚科  
白石病院(薬師一丁目) 255-0101  
産婦人科  
産科婦人科豊田クリニック(下伊敷一丁目) 227-0303  
眼 科  
天辰病院(桜ヶ丘四丁目) 265-3151  
耳鼻科  
総合病院鹿児島協病院(谷山中央五丁目) 267-1455



市営施設ガイド

《さんは〜と鹿児島》  
鹿児島市勤労婦人センター  
【鴨池二丁目31-15 ☎251-8010】

秋まつり・講演会



【会場】 市勤労婦人センター  
【期 日】 9月29日(日)

◆まつり

市勤労婦人センターの講座受講生と自主クラブのメンバーが、日ごろの学習成果を発表します。

作品・記録誌展示 10時～15時  
舞台発表 10時15分～12時20分  
茶会・軽食バザー 11時～13時30分

◆講演会 13時50分～15時

演題 「琴とフルートとお話と」  
講師 生田流箏曲彌生会師範  
益山知子さん ほか



尾の先が白いミイミイ

●レッサーパンダのミイミイ  
レッサーパンダの平均寿命は13歳ですが、ミイミイは17歳のメス。人間でいうと100歳くらいのおばあちゃんです。14年前に、友好都市の

代といったところです。そこで、人間の年齢に換算すると長生きしている動物を紹介しましょう。

平川動物公園 動物推定年齢ベスト5

| 順位 | 動物名      | 推定年齢  | 飼育年数 |
|----|----------|-------|------|
| 1  | トキイロコンドル | 26歳以上 | 25年  |
| 2  | カワウ      | 24歳以上 | 23年  |
| 3  | ホッキョクグマ  | 24歳以上 | 19年  |
| 4  | ミゼットポニー  | 23歳以上 | 22年  |
| 5  | シロテテナガザル | 19歳以上 | 18年  |

こども情報局

平川動物公園の長寿動物たち

9月15日は敬老の日。平川動物公園の長寿動物を訪ねました。●動物の寿命はさまざま  
下表は平川動物公園の動物たちの推定年齢ベスト5です。動物は種類によって寿命が違います。4位のミゼットポニーは23歳以上、3位のホッキョクグマは24歳以上ですが、人間の年齢で考えると、ポニーはお年寄り、ホッキョクグマはまだ60代といったところです。そこで、人間の年齢に換算すると長生きしている動物を紹介しましょう。

●コアラのイブ  
イブは12年前の12月24日、この平川動物公園で生まれました。オーストラリアから来たコアラの3世で、今では17頭からなる日本一の大家族の最年長。人間でいえば、80歳を超えるおばあちゃんです。

長沙市からやってきました。新鮮な笹が好物です。国内では長寿5番目になります。

だいすきかごしま

マイタウン

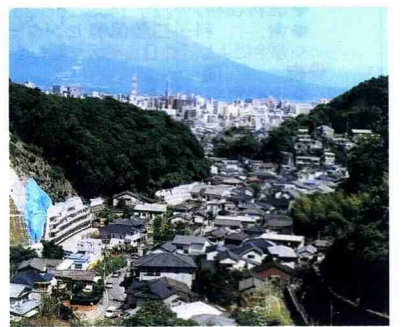
常盤町

宅間 利夫さん



町の中心を通る常盤線  
【車の多い常盤線】  
常盤町は、西田橋から水上坂へ通っている市道常盤線を中心に、三方を山に囲まれた住宅地です。常盤線は、昔、参勤交代の道筋で、水上坂では休憩をしたといわれています。現在は、車の往来が激しい道になりました。そのため、新しい道路(市道武岡線)を建設中で、6月には常盤トンネル(仮称)が貫通しました。

【大人も子どもも参加】  
毎年9月23日に「セゴドンのエンコ」があります。西田校区近辺にある西郷隆盛の遺跡を巡るものです。ほかに、城山登山、あいさつ運動など、大人と子どもが一緒に参加する行事が多く、わたしもよく参加しています。行事を通して子どもたちと声をかけあうのは楽しいですね。



集えば 尺八で演歌を遊ぶ会

尺八で演歌を遊ぶ会

【ひとこと】 枯れた音色に魅せられて尺八を始めました。古曲ばかりでなく身近な歌謡曲を尺八で演奏して遊びたいと集まった会です。一回の練習に約15曲、毎回違う曲を演奏します。音を出すのが難しい楽器

ですが、演奏する楽しさと音色を多くの人に知ってもらいたいですね。  
活動は、毎月第2日曜日13時から15時まで。  
問い合わせは八幡福祉館250・2072へ。



取材メモ

気温35度の猛暑の中、取材で平川動物公園へ。コアラのいる館内は適度な涼しさ。イブは気持ち良さそうに木の上でお昼寝中でしたが「イブ、こっち見て」と声をかけてみました。すると、仕方ないという表情で、カメラに顔を向けてくれました。イブ、ありがとうね。



市の人口(推計)

|      | (平成14年8月1日現在) | (前年同月比)    |
|------|---------------|------------|
| 人口総数 | 553,679人      | (+1,395人)  |
| 男    | 258,654人      | (+ 700人)   |
| 女    | 295,025人      | (+ 695人)   |
| 世帯数  | 234,267世帯     | (+2,881世帯) |

市役所・支所など

|                   |           |              |
|-------------------|-----------|--------------|
| ●鹿児島市役所 ☎224-1111 | 〒892-8677 | 山下町11-1      |
| ●谷山支所 ☎269-2111   | 〒891-0194 | 谷山中央四丁目4927  |
| ●伊敷支所 ☎229-2111   | 〒890-0003 | 伊敷町3162-1    |
| ●東桜島支所 ☎221-2111  | 〒891-1543 | 東桜島町863-1    |
| ●吉野支所 ☎244-7111   | 〒892-0871 | 吉野町3256-3    |
| ●保健所 ☎258-2321    | 〒890-8543 | 鴨池二丁目25-1-11 |
| ●消防局 ☎222-0119    | 〒892-0816 | 山下町15-1      |
| ●教育委員会 ☎227-1921  | 〒892-0816 | 山下町6-1       |
| ●市立病院 ☎224-2101   | 〒892-8580 | 加治屋町20-17    |
| ●交通局 ☎257-2111    | 〒890-0051 | 高麗町43-41     |
| ●水道局 ☎257-7111    | 〒890-8585 | 鴨池新町1-10     |